



Zarotniki so hoteli ubiti Maa Dze-dunga in prevzeli oblast

PEKING, Kit. — Kitajski uradniki povedo zahodnim novinarjem, da je bivši obrambni minister Lin Piao pripravljen zaroto proti tedanjemu kitajskemu voditelju Mao Dze-dungu. Zarotniki so imeli v mislih, da bi napadli vlak, s katerim naj bi se peljal Mao Dze-dung, z letali in protitankovskimi puškami. V tem atentatu naj bi bil ubit Mao.

Kitajci trdijo tudi, da je Lin Piao zaprosil Sovjetsko zvezo za pomoč in da ko je bila zarota pravočasno odkrita, je skušal Lin pobegniti v ZSSR z letalom. Letalo da pa je strmoglavilo neke v Mongoliji in da so Lin in njegovi pajdaši umrli v tej nesreči.

Po mnenju zahodnih novinarjev, ki poročajo iz Pekina, širijo Kitajci to verzijo kot pripravo na začetek sodne obravnave zoper takozvano "tolpo štirih". Vodilna oseba v tej tolpi je seveda Maova vdova Džiang Čing. Kitajci so jezni nad njo, ker nocoj priznati svoje krivde.

Obtožnica proti tolpi štirih trdi, da so odgovorni za smrt kar 34.375 ljudi, preganjanih in mučenih med kulturno revolucijo, ki je trajala od leta 1966 do 1976.

Med žrtvami kulturne revolucije so bili mnogi sedanji kitajski voditelji.

Sodna obravnava se je začela včeraj popoldne. Posebno sodišče v Pekingu je sestavljeno iz 35 članov. Prvi dan je uporabil tožilec za prebiranje obtožnice.

Maova vdova se je odločila, da se bo sama branila in je odklonila sodelovanje skupine treh odvetnikov. Zasedanja sodišča bodo tajna, ba je zato, ker bodo omenjeni tajni podatki.

Beginova vlada dobila zaupnico parlamenta, a le s pičlo večino

JERUZALEM, Izr. — Izraelski parlament je glasoval o zaupnici vladi Menahema Begin. Begin, ki je bil prisiljen skrajšati svoj obisk v ZDA in se vrniti domov, je zmagal, a njegova večina je bila skromna. Za zaupnico je glasovalo 57 poslancev Kneseta, 54 jih pa je bilo proti.

Med tistimi, ki so glasovali proti Beginovi vladi, sta bila bivši zunanji minister te vlade Moše Dajan in bivši obrambni minister Ezer Weizman.

Mnogi poslanci so jezni nad Beginovo vlado predvsem zaradi neučinkovitosti ekonomske politike. Inflacijska stopnja v Izraelu je najvišja na vsem svetu in je sedaj okrog 140% na leto. Nekateri kritiki vlade in tudi gospodarstveniki napovedujejo, da se bo ta stopnja celo povzpela na 200% na leto.

Zaradi gospodarskih težav, ki je trajajo več let, se je povečalo število Izraelcev, ki so se izselili iz države.

Naslednje parlamentarne volitve v Izraelu so napovedane za prihodnje leto.

**Darujte v tiskovni sklad
Ameriške Domovine!**

Novi grobovi

Jožefa Glavič

V soboto, 15. novembra, je umrla 47 let stara Jožefa Glavič, samska, rojena v Troščinah pri Grosupljem, Slovenija, od koder je prišla pred leti v ZDA k svoji strici Johnu Ahlinu na 1101 E. 68 St., po leta 1971 umrlom stricu pa bivajoč dalje na istem naslovu. Pokojna je bila sestra Franceta in Toneta (oba v Slov.) ter sestrična Ahlinove in Brodnikove družine tu v Clevelandu. Pogreb bo v soboto popoldne, 22. novembra, iz Grdinovega pogrebnega zavoda na St. Clair Ave., v cerkev sv. Vida ob 10., nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes popoldne od 2. do 4. in zvečer od 7. do 9.

Ludvik Kese

Včeraj je v Woman's bolnišnici po dolgi bolezni umrl 78 let stari Ludvik Kese s 784 E. 157 St., rojen v Mirni peči, Slovenija, od koder je prišel v ZDA leta 1952, mož Marije roj. Čubrić, brat Franka, Angele Torday in pok. Mici Kese, ki je umrla 6. okt. letos (vsi v Jug.), član Dr. sv. Jožefa KSKJ št. 169, zaposlen pri Cerro Copper Products Co. skozi 19 let, vse do svoje upokojitve pred 10 leti. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. v ponedeljek, 24. novembra, ob 8.15 zjutraj, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo jutri zvečer od 7. do 9. ter v nedeljo popoldne od 2. do 5. in zvečer od 7. do 9.

Sam Marin

Umrli je 70 let stari Sam Marin, rojen v Brbinu, Dalmacija, od koder je prišel v mesto New York leta 1940, mož Elizabeth, roj. Sankovic, s katero je bil poročen 20 let, svak Mikea in Mary Buckovic, Rose Burlovic, Tonyja in Mary Sankovic, Josepha in Lydie (pok.) Sankovic ter Mira in Jean Sankovic, večkrat stric. Rajniki zapušta 5 bratov in sester v Jugoslaviji. V svojih mladih letih je bil pomorščak na trgovskih ladjah, od prihoda v ZDA pa je

(Dalje na str. 4)

Okrepitev sovjetskih vojaških sil resno ogroža mir na svetu

MADRID, Šp. — Max Kampelman, ameriški delegat na madridskem srečanju podpisnic helsinške sklepne listine, je dejal v svojem govoru, da pomeni okrepitev sovjetskih vojaških sposobnosti največjo nevarnost miru na svetu. Sovjetska prizadevanja na tem področju so prisilila ZDA, da tudi začnejo s pospešenim programom vojaške okrepitve.

SZ danes uporablja kar 15 odstotkov svojega narodnega proizvoda za vojaške namene, je pojasnil Kampelman, medtem ko uporabljajo ZDA v ta namen le 5 odstotkov celotnega narodnega proizvoda. V zadnjih letih so Sovjeti začeli z izdelavo več novih tipov medcelinskih raket, podmornic in vojaških letal, je pripomnil.

Med drugim je Kampelman tudi kritiziral sovjetsko zasedbo Afganistana.

Zadnje vesti

• Rim, It. — V hudi železniški nesreči v južni Italiji sta čelno trčila dva potniška vlaka. Oba vlaka sta drvela s polno hitrostjo več kot 100 kilometrov na uro. Reševalci so našli 20 trupel, več kot 80 potnikov je pa ranjenih. Menijo da je število mrtvih in ranjenih potnikov veliko večje, da pa še niso prišli do njih.

• Varšava, Polj. — Prvič v zgodovini komunističnih vzhodnoevropskih držav bo imenovan vodilni katoličan na pomembno vladno mesto. Poljska vlada se je baje odločila, da postane namestnik predsednika vlade katoliški član parlamenta Jerzy Ozdowski. Poljski režim namreč dovoljuje, da zasedajo katoličani nekaj sedežev v parlamentu.

• Združeni narodi, N.Y. — Generalna skupščina Združenih narodov je sprejela resolucijo, ki zahteva od Sovjetske zveze, da njeni vojski takoj zapustijo Afganistan. Glasovanje je bilo 111 za resolucijo, 22 pa proti.

Drobnoprodajna cena hrane v ZDA višje za 12,2% v letu 1981!

WASHINGTON, D.C. — Tajništvo za kmetijstvo zvezne vlade je objavilo poročilo, v katerem pravi, da se bodo drobnoprodajne cene hrane v ZDA prihodnje leto dvignile za 12,2 odstotka. Ako bo ta napoved uresničena, bo to največji skok teh cen v zadnjih 7 letih.

Po mnenju strokovnjakov naj bi se cene mesa, perutnine in jajc. Cene teh vrst hrane bodo višje od 15 do 20 odstotkov. Mleko se bo podražilo za okrog 10 odstotkov. Ker so kmetovalci zmanjšali število prašičev za okrog 10 odstotkov, se bo znatno podražilo tudi svinjsko meso.

Rast v cenah sadja in drugih kmetijskih izdelkov bo zmernejša, pravijo vladni strokovnjaki, a napovedi zavisiyo od vremenskih razmer v zimskih mesecih.

Medtem ko je cena kave manjša kot v zadnjih letih, bo cena sladkorja še rastla, prav tako cene slaščic in drugih izdelkov, ki potrebujejo sladkor kot sestavino.

Vojaška letala ZDA presrečajo sovjetska izvidniška letala!

WASHINGTON, D.C. — Sovjetska vojaška izvidniška letala, na katerih so razne prisluskovalne naprave, čisto približujejo ameriški obali in se zanimajo za učinkovitost ameriških radarskih naprav. Ameriška lovška letala jih prestregajo, spremljajo in jih tudi fotografirajo.

Tajništvo za obrambo je objavilo nekatere slike, ki prikazujejo takšno sovjetsko letalo, ki je letelo v bližini otoka Islandije. Ameriško ime za sovjetski bombnik na slikah je TU-95 "Bear".

Letala običajno letijo iz Sovjetske zveze na progi vzdolž vzhodne ameriške obale do Kube. Na Kubi pristanejo, se zopet oskrbijo z gorivom, nato pa se vrnejo v ZSSR.

IRANCI: ZDA V BISTVU SPREJELE NAŠE POGOJE; VOJNA BO ŠE TRAJALA!

TEHERAN, Iran. — Predsednik iranske vlade Mohamed Ali Radžaj je dejal včeraj, da so ZDA po njegovem mnenju v bistvu sprejele vse štiri pogoje za izpustitev talcev, ki jih je pred tedni postavil iranski parlament. Iranci pa niso na jasnem glede nekaterih ameriških trditvev in zato želijo nadaljnja pojasnila.

V Washingtonu, D.C., smatrajo Radžajeve besede kot znak, da so Iranci pripravljene vsaj na posredna pogajanja, brez dvoma preko Alžirije. ZDA prav tako želijo nadaljevanje stikov z Iranci in so prepričane, da bodo pogajanja vodila k izpustitvi talcev.

Vodilni član parlamenta Hašemi Rafsandžani je pa imel tiskovno konferenco v Alžiru. Tudi on je rekel, da v Teheranu ocenjujejo ameriški odgovor kot bistveno sprejemljiv. Poudaril pa je, da Iranci ne bodo izpustili talcev, dokler ZDA dejansko ne bodo izpolnile vseh pogojev.

Susangerd je važno mesto obema stranema. Zavzetje mesta bi bila velika zmaga za Irak in bi hkrati odprlo pot do glavnega mesta pokrajine Khuzistana, Ahvaza. Iranska zmaga bi pa bila prva v tej vojni.

Boji v okolici Abadana se nadaljujejo, vendar sta obe strani osredotočeni na Susange, d.

Janez Pavel II. končal obisk v Zah. Nemčiji; Nemka ga kritizirala

MONAKOVO, Zah. Nem. — Papež Janez Pavel II. je končal svoj 5-dnevni obisk v Zahodni Nemčiji in se je vrnil v Vatikan. Nekaj ur pred svojim odhodom je daroval sv. mašo pred 500.000 Nemci na prostorih, kjer imajo vsako leto svetovno znani Oktoberfest.

V svoji pridigi je Janez Pavel II. svaril zahodnonemško mladino pred nevarnostjo uživanja mamil ter pred psevdorazumskimi kultmi, ki se tako množično širijo po svetu.

Po tej pridigi se je pojavila pred papežem 29-letna Barbara Engl, lokalna načelnica Lige nemške katoliške mladine. Liga sicer spada med največje po številu članov katoliške organizacije v deželi.

Barbara Engl je kritizirala papeža zaradi stališča Cerkve napram katoliški mladini. Trdila je, da je vse preveč papežev v učenju Cerkve, vse premalo pa pametnih, sodobnih nasvetov. Stališča Cerkve in papeža samega, je dejala Englova, so povsem zastarela in stariokopitna glede položaja in vloge žensk, porok, celibata itd.

Papež je mirno poslušal Englovo, a ni nič rekel. Ko je papeževo letalo letelo proti Rimu, so ga vprašali novinarji, ki so ga spremljali, kaj je mislil o Englovi in o tem, kar je trdila. "Več ljudi je," je odgovoril Janez Pavel II., "ki ne razumejo problemov Cerkve." Kaj več ni hotel povedati.

(SmR v S.S.)

Iz Clevelanda in okolice

Festival—

Fara Marije Vnebovzete priredi svoj vsakoletni Zahvalni festival v nedeljo, 23. novembra. Festival bo trajal od 2. popoldne do 9. zvečer. Priidite!

KRES ima nov odbor—

Na občnem zboru, ki je bil 2. novembra, je članstvo plesne skupine "KRES" izvolilo odbor za leto 1980/81. Člani odbora so sledeči: predsednica Cilka Švigelj; podpredsednik Viktor Kmetič; blagajničarka Ani Zalar; tajnik Tomaž Gaser, 468 Snavey Rd., Richmond Hts. 44143; odborniki Mark Erdani, Tomaž Kmetič, Stane Zalar; učiteljica plesov ga. Bernarda Avenik; svetovalci Ivan Hauptman, Ivan Zupancič, Srečo Gaser. (Članek na 2. str.)

Dve biserni poroki—

Včeraj, 20. novembra, sta dopolnila 60 let skupnega življenja g. John Petrič in njegova žena Marija. V nedeljo pri osmi sv. maši zjutraj v cerkvi sv. Vida bo g. Jože Simič njihove sklenjene roke znova blagoslovil. Naše iskrene čestitke in še na mnoga leta! (Članek na 2. str.)

Prav tako sta včeraj obhajila 60-letnico poroke g. in ga. John Perse iz Euclida. Poročil ju je v še leseni svetovidski cerkvi takratni župnik Jernej Ponikvar. G. Perse je star 93 let in še vedno prebira Ameriško Domovino. Zvestemu naročniku in njegovi ženi čestitamo in obema želimo še mnogo zdravih in zadovoljnih let!

Tiskovnemu skladu—

G. Venceslav Šfiligoj iz Willoughby, O. je daroval \$10 v tiskovni sklad Ameriške Domovine. Hvala lepa!

Tožba proti CEI—

Tožba, ki jo je vložilo mesto Cleveland proti elektrarni Cleveland Electric Illuminating Co., je propadla. Porota, sestavljena iz 6 občanov, se ni mogla odločiti soglasno. Pet članov porote je podprlo mesto, neka porotnica pa je bila proti. Mesto je zahtevalo odškodnino v znesku 150 milijonov dolarjev in bo moralo plačati 5,7 milijona pravnih stroškov. Mesto je trdilo, da je CEI, ki je privatna last, na nezakonit način skušala uničiti mestno elektrarno, ki ji je delala neprijetno konkurenco. Mesto se še ni odločilo, ako bo zopet vložilo tožbo proti CEI. Odločitev je v rokah župana Georgea Voinovicha.

VREME

Spremenljivo oblačno danes z možnostjo dežja v dopoldanskem času. Najvišja temperatura okoli 41 F. Pretežno sončno in vetrovno jutri z najvišjo temperaturo okoli 50 F. Slično vreme v nedeljo, a z oblačitvijo v popoldanskem in večernem času.

Englova je pa rekla novinarjem, da je hotela papežu povedati neposredno in brez ovinkov, kaj misli večina nemške katoliške mladine. "Prepričana sem," je dejala, "da so moje besede izrazile to, kar čutijo člani Lige."

Desetletnica Slovenske radijske ure v Buenos Airesu

Slovenijo Božo Stariha in gdč. Ivanka Krušič, za Slomškov dom Herman Zupan in Marjan Loboda, za Pristavo France Pernišek, za Berazategui Jože Vidmar, za San Martin Franc Zorko, za Capapachay Alojzij Sedej in za Naš dom v San Justu Peter Carman in Jože Miklič.

Program slovenske radijske ure je bil v teku preteklih desetih let na skrbi več naših rojakov. To so bili: gdč. Mija Markež, Stane Jerebič in Gregor Batagelj. Sedaj pa pripravlja program gdč. Helena Loboda.

Slovenska radijska ura ima velik pomen za Slovence v Argentini tako za tiste, ki so prišli v to deželo po drugi svetovni vojni, in verjetno še večjega za one rojake, ki so se naselili v Argentini že pred drugo svetovno vojno. Za marsikoga je slovenska radijska ura edni stik s slo-

venskim svetom in edina priložnost, da sliši slovensko besedo in slovensko pesem. Spominja jih na domovino.

Na programu radijske ure so slovenske pesmi, slovenska glasba, priložnostni govori ob važnih cerkvenih in narodnih praznikih in drugih priložnostih (npr. ob desetletnicah raznih slovenskih osebnosti). Dalje so na programu napovedi slovenskih prireditelj in oglasi slovenskih podjetnikov, ki pomagajo vzdrževati to važno slovensko ustanovo.

Glede programa pa je seveda težko ugoditi vsem okusom in željam. Nekateri želijo več klasične glasbe, drugi pa hočejo vesele in poskočne melodije. Gotovo pa bi bilo prav, da bi se predvajala predvsem vsa tista slovenska glasba, ki jo je ustvarila slovenska emigracija in se čim bolj uporabijo obstoječi slo-

venski pevski zbori, orkestri in posamezniki. Tudi iz za-
mejsstva.

Slovensko radijsko uro upravlja Zedinjena Slovenija. Stroški vzdrževanja te ure pa so postali tako veliki, da je potrebna pomoč vse slovenske skupnosti, če hočemo, da se ta ura ohrani. Da dobi Zedinjena Slovenija potrebna sredstva za to radijsko uro, je pripravila poseben priateljski sestanek z bogatim srečolovom, ki bo v nedeljo, 30. novembra t.l. na Slovenski pristavi v Castelarju.

Ko se danes zahvaljujemo vodstvu slovenske radijske ure za trud, ki ga je vložil v preteklem desetletju za to uro, želimo, da bi ta radijska ura tudi v drugem desetletju nadaljevala in poglobila med Slovenci v Argentini svojo važno narodno in kulturno poslanstvo.



6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0623 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Mon., Wed., Fri., except holidays and 1st 2 weeks
in July

NAROČNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja: \$10.00 na leto, Kanada in dežele izven
Združenih držav: \$15.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$10 per year—Canada and Foreign: \$15 a year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 131 Friday, Nov. 21, 1980

Človekove pravice v Sloveniji

(Poslovenjeno besedilo memorandumov v angleškem jeziku, ki
je bil predložen ameriški delegaciji za helsinško konferenco
v Madridu.)

Celotni prikaz političnih razmer v titovski Jugoslaviji bolj zavaja svobodni svet v napačno ocenjevanje kot v kateri koli drugi komunistično vladani deželi na svetu. To pa zaradi sledečih dejstev:

Ena: ogromen osebni blišč in avtoriteta, pretiran sloves kot domači in svetovni državnik ter vojni heroj umrlega Josipa Broza-Tita. Dve: netočno sprejetje od strani svetovnih obveščevalnih sredstev Titovega preloma s Stalinom l. 1948. Spor je bil naslikan kot načrtno pripravljeno marksistično doktrinarno upornišvo zoper stalinizem. V resnici pa je bil le nezaželen, nepričakovana nezgoda, ko se je Tito odločil odstraniti vmešavanje Stalinskih agentov v notranje zadeve Jugoslavije.

Tri: napačno prikazovanje titovske manipulacije gospodarstva z uvedbo delavskega samoupravljanja, slavljen kot vzorna oblika ekonomske svobode in demokracije. Toda delavski sveti v tovarnah so bili in so še danes pod strogo kontrolo in vplivom komunistično nastavljenih direktorjev ter vmešavanjem federalne vlade, ki ima v rokah vse finančne in regulacijske niti; štiri: ko je bil Tito popolnoma gotov, da je njegov režim trdno v sedlu in povsem varen, je odprl meje, da se je ljudstvo veselilo nakupovanja za mejami, kakor tudi da so se vsi roji turistov v poceni, pa lepo in zanimivo deželo Jugoslavijo ter prinesli obupno potrebnih trdih tujih valut. Za ta ukrep je tisk svobodnega sveta slavil Tita kot "demokatičnega diktatorja".

Pet: V istem smislu je komunistična partija z namenom, da bi skrla popolno oblast v vsakem oziru, in da bi slepila svetovno mnenje, da je njene diktature konec, sklenila spremeniti ime v "Ligo komunistov" (ne več stranka!), in omejiti svojo javno vlogo na zgolj svetovalno področje. Svet je bil poln navdušenja nad "premikom proti demokraciji": Toda oni vodilni tovariši v partiji, ki so se drznili to spremembo praktično izvajati, so bili brutalno odstranjeni z vodilnih pozicij (slovenski premier Stane Kavčič, Tripalo na Hrvaškem, Nikežić v Srbiji). Titov absolutizem se je povrnil z vso silo.

Na teh temeljnih, pa lažnih premisah sloni ocenjevanje političnih in vseh drugih razmer v Jugoslaviji po Titovem odhodu. Človekove pravice zatirajo v Jugoslaviji prav tako kot v vsaki drugi komunistično podjarmljeni deželi, če ne še huje, kljub slovesnemu podpisu predsednika Tita helsinških sporazumov leta 1975. Taka napačna presoja je razlog, zakaj se Komisija za varnost in sodelovanje v Evropi ne briga za številne pritožbe zaradi zatiranja človekovih pravic v Jugoslaviji. Na podlagi podatkov federalnega javnega tožila v Beogradu pa vendar preganjajo vsako leto okroglo 300 ljudi zaradi političnih "zločinov" v Jugoslaviji.

Mi bomo omejili svoje poročilo na položaj v Sloveniji, najbolj napredni pa najbolj kruto vladani republiki v federaciji. Smatramo, da se problem zatiranja človekovih pravic ne sme presojati le po tem, koliko disidentov je bilo vrženih v ječo, ampak še bolj po zanikanju teh pravic množicam ljudstva, kot je slučaj v Sloveniji.

Tretja košara helsinškega dokumenta vsebuje zaščito in pospeševanje človekovih pravic na področju političnih, kulturnih in religioznih dejavnosti. Kakšen je položaj teh pravic v Sloveniji?

Na političnem področju: o svobodi govora, ki bi kritiziral socializem ali režim, ni sledu. Tipičen primer je obsodba na 6 let ječe slovenskega sodnika Franca Miklavčiča zaradi "širjenja sovražne propagande" na osnovi zapisikov v zasebnem dnevniku, ki so služili za dokaz. Ni nikake svobode tiska, še slabše, razen komunističnega drugega tiska sploh ni, razen majhne izjeme nekaj verskih publikacij, ki so pod strogo cenzuro, uredniki le-teh pa izpostavljeni nenehnemu nadlegovanju oblasti. O svobodi zborovanja kakršne koli vrste brez pristanka partije ni govora.

Sploh pa ni dejanska dovoljena nobena politična, kulturna ali druga organizacija, če ni pod okriljem

Beseda iz naroda...

Plesna skupina KRES
vabi!

CLEVELAND, O. — Plesna skupina KRES je imela 2. novembra t.l. svoj redni občni zbor, na katerem je članstvo izvolilo nov odbor za leto 1980/81. Imena odbor-nikov boste našli proti koncu tega članka.

Na tem zboru je bilo odločeno, da bo v nedeljo, 30. novembra, in v nedeljo, 7. decembra, ob pol osmih zvečer v Baragovem domu na St. Clair Ave. sprejem novih članov. Prav lepo vabimo vso slovensko srednješolsko (High School) mladino, da se nam pridruži in da s svojim sodelovanjem pomaga pri vzdrževanju slovenske zavesti in kulturnega življenja med nami. Prisrčno vabljeni!

Prav tako je bilo odločeno na tem občnem zboru, da bi člani KRESA organizirali prodajo božičnih ročnih del, katera bi člani sami izdelali in sami prodajali. Cisti dobiček te prodaje pa bi darovali pevskemu zboru KOROTAN v finančno pomoč, ko bodo poleti drugega leta priredili turnejo po Evropi.

Ta ročna dela naj bi bila darila in pa različni okraski po zelo zmernih cenah. Prodaja teh izdelkov bo pa v nedeljo, 30. novembra, pri fari sv. Vida, v društveni sobi (poleg šolske dvorane) od 10. ure dopoldne dalje.

V nedeljo, 7. decembra, pa bomo imeli to prodajo v fari sv. Felicite na Richmond Rd. in sicer v šolski telovadnici (gym). Tudi tu se bo prodajalo.

Lige komunistov. Masovna politična ustanova, ki pa ni stranka, je tako imenovana Socialistična zveza delovnega ljudstva (SZDL), ustanovljena z namenom, da izvršuje politične načrte Lige in je pod njenim izključnim vodstvom. Ta politični sistem je najbolj zločest med vsemi komunističnimi ustanovami na svetu. Samo SZDL more predlagati ljudstvu imena kandidatov pri kakršnih koli volitvah, kandidatov, ki jih je skrbno izbrala Liga; noben drug kandidat ne sme na volitve. V zadnjem času so pa sploh opustili neposredne ljudske volitve, poslance za razna vladna telesa izbirajo kot svoje "delegate" javne ustanove, ki so trdno v rokah Lige.

Na kulturnem področju: nobena kulturna ustanova ne more eksistirati brez blagoslova od strani Lige komunistov. Delovanje umetnikov in znanstvenikov je možno le tako dolgo in toliko, kolikor je popolnoma v skladu z načeli političnega in ideološkega nauka partije. Ves tisk je podvržen strogi cenzuri, pa naj bo priobčen doma ali na tujem; niti en sam izvod literature, ki so jo ustvarili politični emigranti, četudi dosega visoko estetično in umetniško vrednost, ne sme prekoračiti meje v Slovenijo. Javne šole (zasebnih sploh ni) so izključna domena Lige, pouk je marksističen in ateističen, a starši nimajo pravice, da bi se oglašili glede vzgoje svojih otrok.

Na področju religije: ustavna zajamčena svoboda vere je farsa. Resnična verska svoboda namreč ne stoji iz pravice hoditi v cerkev in častiti Boga, ampak iz pravice javno izražati in širiti človekove poglede in prepričanja. To pa v Sloveniji ni dovoljeno, ker je religija in njeno izražanje — v smislu jugoslovanske ustave — "zasebna zadeva", med tem ko je protiverska propaganda v javnosti prednost vsakega človeka. Ver-niki imajo "pravico" biti državljan drugega razreda in biti izključeni iz vodilnih pozicij v družbi. Cerkve imajo "pravico" biti odklonjene od uporabe vsakega javnega obveščevalnega sredstva, prek katerega bi mogle razširjati svoje poslanstvo. In tako dalje.

Ali je take vrste ohranjanje in pospeševanje človekovih pravic v soglasju s helsinškimi sklepi?

Narodni odbor za Slovenijo, vrhovno politično predstavništvo Slovencev v svobodnem svetu kakor tudi v Sloveniji, predlaga ta dokument nadaljevanju helsinške konference v Madridu s trdnim upanjem da bo konferenca našla primernim opozoriti na zunaj in na videz pol-demokratsko titovsko Jugoslavijo, da je dolžna spoštovati podpis njenega ustanovitelja Tita — češenega kot kako božanstvo — na helsinškem dokumentu kot obligatno mednarodno obveznost.

V oktobru 1980.

Dr. Ludovik Puš

Tajnik Narodnega odbora za Slovenijo

ja začela ob 10. uri dopoldne.

Da bo pa tudi tistim zadoščeno, ki bi rajši kaj za podzob, bodo člani sprejemali naročila za orehove potice. Potice bodo potem člani sami dostavili na vaš dom in to zadnji teden pred Božičem.

Torej ne pozabite na to prodajo ročnih del in potic. Saj boste s tem podprli prizadevanja naših društev in pevskih zborov ponesti slovensko pesem med tuje in naše rojake v svetu.

Kot sem že zgoraj omenil, je odbor plesne skupine KRES za leto 1980/81 sledeč:

Predsednik Cilka Švigelj; podpredsed. Viktor Kmetič; blagajničarka Ani Zalar; tajnik Tomaž Gaser; odborniki: Mark Erdani, Tomaž Kmetič, Stane Zalar; učiteljica plesov ga. Bernarda Avsenik; svetovalci: Ivan Hauptman, Ivan Zupančič, Srečo Gaser.

Za odbor:

T. Gaser

Občni zbor
Balinarskega krožka
Slovenske pristave

CLEVELAND, O. — Balinarski krožek Slovenske pristave ima svoj vsakoletni občni zbor v nedeljo, 30. novembra, na Slovenski pristani.

Za vse člane in njih družine se bo serviral kosilo od 12.30h naprej in to domače koline in kar spada zraven. Po kosilu pa se prične občni zbor.

Vabimo vse člane, da se občnega zbora sigurno udeležijo.

Odbor

IZ NEWYORŠKE PROSVETE

I.

Koncert ljubljanske filharmonije je zdaj napovedan za ponedeljek, 24. t. m. Upamo, da bo tokrat vse funkcioniralo. Udeležba gotovo ne bo tako dobra, kakor je bila zdaj, ker ponedeljek je najslabši dan tedna za koncerte.

Osebnost imam vtis, da nekdo namenoma nagaja. Saj je celo reklamo nabila na oglasne deske Carnegie Hall šele, ko je dobila z več strani pritožbe. Tudi v časopisih ni bilo do sedaj še nobene reklame.

Prejšnji teden so naši ljudje odlično sodelovali na prireditvah v okviru "Slavic cultural week". Vsak dan je bilo nekaj na sporedu in nazadnje je bil v soboto še Ligin simpozij. O tem bodo poročali drugi. In končno smo imeli v nedeljo izredno zanimivo prosvetno uro.

II.

Polna cerkev, polna dvorana! Zal pride od tega navadno samo enkrat na mesec.

Po maši se je dvorana takoj napolnila. Med nami so bili stari znanci, bivši Newyorčani, ki pa živijo sedaj v Vermontu in Washingtonu. Veseli valček, ki so ga igrali Karel in Dorothy Klesin ter Franjo Kostanjki za uvod in v namenu, da bi ljudje sedli in se pomirili, to pot ni zalegel. Morali smo navzoče z ojačevalcem opozoriti, da se de-
do in se pomirijo.

Sporod je začela mlada, nadarjena pianistka iz Washingtona Bernardka Kovačič. Dovršeno in z občutkom je igrala Chopinovo "Prelude št. 20" in Rachmaninovovo "Humoresko št. 5, opus 10".

Njen oče, dober znanec newyorških faranov, Erik Kovačič, knjižničar Kongresne knjižnice v Washingtonu, je predaval o sodelovanju Slovencev pri odkrivanju Afrike.

Začelo se je v 18. stoletju. Franciskani Hočevar, Kramar, Sprug, Starec, Kappus in Černe so delovali kot misijonarji v gornjem Egiptu med Kopti in kristjani, kolikor jih je še ostalo.

Kappus je imel razgibano življenje. Bil je že v Egiptu, pa se je s svojim predstojnikom sprl, zato so ga za katoličane poslali v Albanijo. Na poti tja je padel med morske razboj-nike. Ušel jim je in se vrnil v Rim. Iz Rima je šel l. 1727 s posebno odpravo, ki jo je finansiral danski kralj, v Abesinijo. Odprava je prišla precej daleč po Nilu in se v redu vnila. Kappus je šel domov in umrl v samostanu v Naražjih.

Ljubljancem Černe je bil najprej v Egiptu, nato pa je bil poslan v Abesinijo. Tam je bil njegov tovariš obojen na smrt, on pa na bičanje po podplatih. Komaj je ušel smrti. Šel je v sedanji Jenen in v mestu Moki živel kot zdravnik in misijonar. Tam je l. 1793 tudi umrl.

Najpomembnejši med vsemi je bil seveda Ignacij Knoblehar iz Škocijana pri Novem mestu, ki je postal vodja misijona v Kartumu, sedanji Sudan. Tam je pro-čeval afriške jezike in pisal slovarje. Napravil je več potovanj po Nilu. Prvo potovanje je opisal in je izšlo v Ljubljani l. 1850. Na naslednjih potovanjih je prodril po Nilu daleč kot katerikoli raziskovalec pred njim. Na enem potovanju je imel s seboj Slovence Možgana in Dovjaka. Ko se je vrnil v domovino, je svojo zbirko dal slovenskemu muzeju.

Med važnejše raziskovalce

spada tudi Janez Klančnik iz Dovjega. Bil je laik in ko se je ločil od misijonarjev je postal trgovec s slonovo kostjo in voditelj odprav v osrčje Afrike.

Dr. Franc Velbič od Gospe Svete je bil zdravnik v Cerknici in Ljubljani. Zanimal se je za botaniko. Preko Portugalske je prišel v Angolo in od tam v London. Pisal je v več jezikih. Njegovo zbirko so si razdelili muzeji v Celovcu, Londonu, Parizu itd. Klančnik je umrl v Afriki, Velbič pa v Londonu.

Med odmorom smo se spomnili naše bivše članice Marije Sturm in ji poslali pozdrave v Kalifornijo.

V drugem delu je zopet nastopila pianistka Bernardka Kovačič. To pot je igrala "Venček slovenskih narodnih pesmi". Izvedba takih pesmi je seveda za pianista lažja, za poslušalce pa prikupnejša, ker se sestoji iz domačih melodij.

Nato je nastopil mladi čarovnik Thomas Juvan iz Vermonta.

S triki, ki jih je izvedel, je razvnel mladino pa tudi starejše. Otroci so z odprtimi usti videli v njem čarodeja in kadar jih je pozval na oder, da mu pomagajo, so tekmovali, kdo bo izbran. Z veliko spretnostjo in mirnostjo je izvajal Tomaž najtežje trike.

Mimogrede povedano, tale Tomaž je moj vnuk. To pa sem povedal prosvetarjem šele na koncu, ker so hoteli vedeti njegovo ime. Nekdo je komentiral: "Aha, če bi ga polomil, bi ga lahko zatajil!", drugi pa mi je čestital: "Stari oče, ta vnuk te pa poseka!" "Že prav," sem odgovoril, "toda če mene ne bi bilo, bi tudi njega ne bilo."

Hvala prijatelju Eriku in gospodični Bernardki ter mojemu vnuku Tomažu za pouk in zabavo!

Dr. Zdravko Kalan

Biserna obletnica

CLEVELAND, O. — V teh dneh sta dopolnila 60 let zakonskega življenja g. John Petrič in ga. Marija. Njuna življenjska pot se je pričela, ko sta se na navadnem kmečkem vozu peljala na neko prireditve. Oči so se srečale in vnela se je ljubezen na prvi pogled, ki je svoj čerkveni blagoslov dobila v šentpeterski cerkvi v Ljubljani in ta ljubezen ves čas ni dobila razpoka, čeprav se je ga. Marija pred poroko pisala Orožnik.

V zakonu se je rodil sin, ki je sedaj zdravnik v Italiji, en sin in hčerka sta poročena v Argentini, hčerka Marinka pa živi pri njima in je skrbna negovalka dr. Valentina Meršola.

V letu 1945 sta med mnogimi tudi onadva zapustila ljubljeno Slovenijo in se zatekla v Italijo. Ker tam ni bilo izgledov za redno življenje, sta se preselila v Argentino. Nikakor pa se nista mogla privaditi, da bi meseca majnika cvetlice uvenele in bi ob Božiču bilo poletno vroče, zato je peljala njihova pot v Severno Ameriko ter se ustalila v Clevelandu. Tu sta si kupila hišo, kjer se sedaj v neskaljeni ljubezni grulita kot mlada golobčka.

Njun dom na Norwoodu je blizu cerkve sv. Vida, ki jo po možnosti dnevno obiskujeta in pristopata k obhajilu. John je tudi redni bralec mašnih beril, kadar pride po seznamu na vrsto. Kot izkušen električar je v cerkvi

Maks Simončič:

Samostanski brat

Zidovje sivo, samotno,
kamnito,
skrivnostno v moje srce
si zavito;
od ranega jutra do pozne noči
garajo roke — počitka tu ni.

Nihče me ne vpraša — odkod
si možak,
zakaj se ne smeješ —
zakaj si čudak?

Mi pravijo brat,
mož-možu enak;
od rojstva sem mutec,
od rojstva — čudak...

marsikaj oskrbel, da so luči
v redu gorele ali če je bilo
kaj popraviti. Tudi po drugih
domovih je za marsikatero
reč bil postrežljiv.

Naj Bog obema srečnim
zakoncema nakloni preživeti
še mnogo koledarskih let!

Prijatelj Janez Ovsenik

Iz naših vrst

Pittsburgh, Pa. — Cenjeno uredništvo! Vidim, da mi bo kmalu potekla naročnina. S pismom pošiljam ček za pol leta. S časopišom sem prav zadovoljen. Vas pozdravljam
Jože Razgoršek

Ottawa, Ont. — Spoštovani! Prav lepa hvala za obvestilo, da bo potekla naročnina. Torej vam prilagam ček za eno leto, kar je več, je pa za tiskovni sklad. Časopis prihaja bolj počasi, včasih sploh ne pride. Vem pa, da je krivda na pošti. Kam jo vendar spravljajo? Upam, da bodo bolj pridni. Želim vam dobrih naročnikov in obilo uspeha pri vašem delu. Prav lepo pozdravljeni vsi v uredništvu in čitatelji tega lista.
J. M. Kebe

Forest Park, Ill. — Spoštovani! Takoj na začetku mojega pisma se želim opravičiti za zamudo pri poravnavi naročnine lista. V času, ko bi moral plačati naročnino, je morala moja žena v bolnico, da bi rodila. In rodil se je nam sin Peter, katerega sva oba zelo veselja. Ko sta pa žena in sinček prišla domov iz bolnice, sva se tako veselja vrtela okrog malega Petra, da sva malo pozabila na naročnino A.D.

Sedaj pa vam pošiljam ček za naročnino in še nekaj dolarjev kot dar listu. Z Ameriško Domovino sva zadovoljna, le da je dostava neredna. Ko pa gre za slovenski list in za slovensko besedo, se pa da malo potrpeti. Imela bi eno pripombo listu. Zakaj ne objavljate več novic iz Slovenije? Mislim, da je problem dobiti novice iz Slovenije, a zdi se mi, da četudi bi bile objavljene pozneje, bi bilo dobro.

Drugače pa smo vsesplošno zelo zadovoljni z listom. Lep pozdrav in obilo sreče pri pisanju lista, ki je med Slovenci tu zelo popularen.

Karl Zorjan

(Ur.: Hvala lepa za prijetne besede! Glede novic iz Slovenije je zadeva taká: Ker sem sam v uredništvu, mi ne preostane dosti časa za razne stvari, ki bi morale redno priti v časopis. Vesti iz Slovenije pripravljam, ko imam čas, prav tako rubriko "Iz naših vrst". Prav rad bi več sam pisal, bodisi na vodeniškem mestu bodisi navadne članke. Ker dobivam ljubljansko "Delo" približno z enotedensko zamudo, ni problema glede gradiva, marveč je težava v tem, najti čas, prebrati izvirne Dela in izluščiti vesti iz Slovenije za A.D.)

Misijonska srečanja in pomenki

498. G. Štefan Novak

iz Scarborough, Ontario, je prejel od vzdrževanega bogoslovca v Ghani 16. oktobra obširno pismo. Takole mu piše:

"Zal mi je, da niste prejeli mojega pisma pred par meseci. Bil sem 3 in pol mesecev proč od svoje župnije za študijski tečaj. Pred kratkim pa sem prejel pismo od s. Silve Žužek, s sto dolarji v bankovcu. Sestra mi je kot mati že več let. S tem pismom bi se Vam rad za Vašo dobroto zahvalil. Mi je sporočila, da je to Vaš dar za moje potrebe pri dušnopastirskem delu. Naj Vas Bog nagradi za Vašo velikodušnost. Danes zjutraj sem maševal po Vašem namenu. Imam pa še 19 sv. maš za opravit.

Kar ste čitali o meni, drži. V naši družini je bilo 12 otrok, 4 sestre in 8 bratov. Šest od nas, razen mene, ni imelo višje izobrazbe. Moj oče in mati sta bila revna in brez šol. Naš dober duhovnik me je napotil v semenišče in je zame poskrbel, da sem začel študirati za duhovnika.

Sam čutim resnično problem. Moji sorodniki močno zavisijo od mene in kadar mi prikoči na pomoč kak dober Samaritan, kot ste to storil Vi, preprosto dvignem svoje roke in slavim Gospoda.

Osebnostno skušam pomagati

svojim mlajšim bratom in sestram, da jih pošiljam v šolo. Upam, da jim tako najbolj pomagam, da se bodo v življenju znašli in da ne bodo nikomur v breme. Vi ste mi s svojo dobroto to omogočili, za kar sem Vam zelo hvaležen.

Malo izvem o Vas iz pisma s. Silve. Omenja, da ste prepresta duša, ki zelo ljubi misijone in veliko zanje žrtvuje. Tudi, da ste oskrbnik (caretaker) v farni cerkvi Fr. Wolbanga že več let. To je zame dovolj, da si lahko predstavljam, kakšna oseba ste. Gospod Vas blagoslovja in jaz molim, da bi Vas tudi zanaprej.

Sem 29 let star. V filmu ob mojem mašniškem posvečenju, ki ga je s. Silva poslala g. Wolbangu, lahko vidite, kako izgledam.

Delujem v obširni, revni župniji. 33 krajev obdaja farno cerkev. Sem skupaj s holandskim misijonarjem. Vse te postojanke obidem sam in poslužujem se 7 let starega avtomobila. Ni kaj prida, a to imam v pomoč. Pokrajina je zelo vražjevarna in upam, da me bo Bog uporabil kot svoje orodje za spreobrnjenje mnogih duš. Spomnite se me v svojih molitvah. Še enkrat zahvaljen za Vaš dar. Molite zame in za našo Cerkev. Ohranite se dobro in Bog Vas blagoslovi. Mir. Vaš John Amankwaah."

V Parizu se pripravljva

za odhod v misijone usmiljenka sestra Anita iz Hrvaške. S. Cecilija Prebil piše 23. oktobra, kako nepozabno je vplival na vse obisk sv. očeta v kapeli Čudodelne svetinje, kjer je govoril usmiljenkam in sodelujočim, stisnil s. Ceciliji roko in ponovil: 'Slovenka, Slovenka.'

Obiskal je s. Prebil pred odhodom v Argentino g. Pedro Opeka. Tudi misijonar Jože Mlinarič iz Burundja se je ustavil za kratek obisk.

V spomin pok. Antona Bidovca, ki je umrl v Argentini, je darovala g. Marija Remec iz Westmonta, Ill., \$15 za potrebnega misijonarja.

Družina dr. Franceta in Ivanke Puc Sr. iz Westmonta, Ill., sta darovala za najpotrebnejše slovenske misijonarje \$50 v zahvalo Bogu za vse prejetost v zadnjih 50 letih, ob zlati poroki v septembru.

Gdč. Zinka Royanšek je poslala za sv. maše \$50 za naše misijonarje iz Sudburyja, Ontario, v kanadskem denarju.

Sestra Marija-Andreja Šubelj pozdravlja vse sodelujoče iz Chile, "Kristus - Roma", ki ga vabijo iz družine v družino, dela prave čudeže povsod. Na ta način Gospod prodira v vse sloje in vse kraje. Evharistični Kongres, ki se je začel na Binkošti, se bo zaključil za Božič. Pošilja tudi lepe znamke.

Družina Slavota Ovna je iz Montereyja v Kaliforniji poslala \$40 za naše misijonarje in g. Frank Goljevšek \$10 za sv. maše za pok. ženo Leopoldo.

Na karti iz Zambije so poleg g. Lenčka pozdrave poslali vsi zambijski misijonarji in pionirke, ki tam delujejo. Rajni Fr. Hild je prinesel iz Pasijonskih iger pozdrave Hermine Strainer iz Euclida, ki je potovala v skupini romarjev v avgustu po Evropi in Marijinih božjih poteh.

Lepe znamke je poslala s. Ivana Cvijin in sestre iz Rima, v pomoč s. Sreš.

Za avto br. Hribarja na Filipinih je darovala ga. Mary Kebe \$50 iz Thornhill, Ont., v kanadski valuti.

Fr. Eddy Roberts

se je iz Clevelanda zahvalil za lani poslano pomoč v Tanzanijo. Sedaj se pripravlja, da se vrne v Arusha škofijo, na teren v Afriko.

Mrs. Sophie Planinšek iz Clevelanda je poslala za avtomobil br. Hribarja \$50.

Neimenovana iz Hamiltona, Ont., je poslala kan. \$100 za naše misijonarje.

Iz Slovenije prosijo za pomoč karmeličanke. Ček lahko pošlje vsak na s. Emanuela Frančiško Čertalič, Karmel, 61234 Mengeš, Trdinov trg 9, Slovenija.

O. Radko Rudež, D.J., iz Zambije piše 23. septembra: "Že dolgo se nisem oglašil, ne Vam, ne g. Lenčku. Samo lenoba? Meni je dobro. Čutim se na svojem mestu. Vedno pojem. Pripravljeno imam za tisk pesmarico 'Lugangwa Song Book'. 271 pesni se je nabralo. Ne vem, če jo bom tiskal. Tud za to sem len. Sicer pa je moje pastoralno delo kar zahtevno in ne ravno prijetno. Kljub težavam napredujemo na vseh področjih (krsti, poroke, miloščina, šole). Smo na boljšem kot v Katondwe, kjer sta dva patra in je šola v rokav redovnic. Za bodočnost me skrbi, ker je potrebna kontinuiteta in zanjo ni garancije.

Kmalu bomo praznovali Misijonsko nedeljo. Spomnili se boste nas na terenu in se spraševali, kako je z njimi? Moje pismo želi povedati, da sem še živ, kar je veliko v teh časih in teh krajih.

Sem še vedno v zadnjem kotu Zambije, med Mozambikom in Zimbabve (prejšnja Rhodesia). Vojna je končana, prave gotovosti pa še ni." (Bo še.)

Rev. Charles A. Wolbang CM

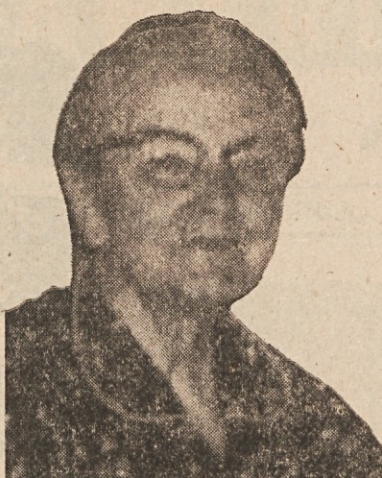
131 Birchmount Road

Scarborough, Ont.

Canada M1N 3J7

Če še niste naročnik Ameriške Domovine, postanite še danes!

IN MEMORIAM



Josephine Susstersic
5th anniversary



Joseph Susstersic
25th anniversary

— SAFELY HOME —

We are home in Heaven, dear ones
Oh, so happy and so bright.
There is perfect joy and beauty
In this everlasting light.
All the pain and grief is over,
Every restless tossing passed,
We are now at peace forever.
Safely home in Heaven at last.

Sadly missed by: Loving Children:
Josephine M. Turner, Frances Mohoric, Rose Infalvi,
Victor and Victoria Susstersic. Also, parents of
deceased Joseph, John and Frank.
Grandchildren and Great Grandchildren

Cleveland, Ohio, Nov. 21, 1980.

FOR RENT

Suite Available in Beach-
land Medical Building, 20050
Lakeshore Blvd for Slovenian
or ethnic doctor. Call Mr.
Lokar for further informa-
tion after 4 p.m. 731-5515.

(126-133)

LIGHT HOUSECLEANING
Thurs., or Fri. Small Bra-
tenahl house. Call 249-9032
after 5 p.m.

(128-131)

FOR SALE

5-5 Double. 2 car garage. Kit.
appliances. A.C. Grovewood.
Call 953-8262 after p.m.

(130-134)

HIISA NAPRODAJ

Slovenski bungalow v od-
ličnem stanju z 2 spalnicama
in kopalnicama ter centralno
klimatsko napravo. Mora biti
prodan za ureditev dediščine.
20901 North Vine St. v Eu-
clidu. Kličite E. Turk 391-
4000 od 10. do 4.30 pop.

(130-134)

FOR RENT

5-5 Double, Lucknow. \$230
for each unit. Call after 1 pm
585-0205.

FOR SALE

5-5 Double. Lucknow. Ex-
cellent income. Hi 40's. Call
after 4:30 — 585-0205.

(F-X)

10% Financing

Now available on some
houses.

Choose from great variety
of homes and lots. For more
information call:

CAMEO REALTY
ANTON MATIC, BROKER
531-6787

(F-X)

Šestsobna enodružinska z do-
datnim 2-sobnim stanova-
njem. Z aluminijem opažena.
Blizu St. Clair. \$15,900.

Osemsobna enodružinska
na E. 76 St. Moderna kuhinja,
garaža. \$13,500.

Dvodružinska, 5-6, blizu sv.
Vida. Eno stanovanje prazno.
Takojšnja vselitev. Garaža.

Dvodružinska, 5-5, na E. 76
St. blizu St. Clair. Samo
\$6,900.

A.M.D. Realty, 6311 St. Clair
432-1322

(F-X)



IN LOVING MEMORY OF

MARY ZABAK

Who died November 24, 1977.

Before our eyes she faded,
Growing weaker every day;
Doing all we could to save her
Until God took her away.
Never shall we cease to love
her,
Never shall her memory
fade;
Sweetest love forever lingers
Round her sweet and
peaceful grave.

Sadly missed by:
Sons and Daughters

November 21, 1980.

IZ SLOVENIJE

Grafofske plošče • Knjige •
Radenska voda • Zdravilni čaj
Spominčki • Časopisje • Vage
na kilograme • Semena • Stroj-
čki za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES INC.
6419 St. Clair Ave., Cleveland, O
431-5296

Carst Memorials

Kraška kamnoseška obrt
15425 Waterloc Rd. 481-2237
EDINA SLOVENSKA IZDELOVAL-
NICA NAGROBNIH SPOMENIKOV

HOUSE FOR SALE

Brand new bi-level. 3 bed-
rooms, 2 car garage. Large
lot. In Mentor for only
\$71,900.

BRICK BUNGALOW

In Euclid with W.B.F.P. New
windows, new driveway and
much more. Call Maria Ko-
zelj at 531-5467 or

CENTURY 21
LEO BAUR
486-1655

(21,28 nov)

For Sale

RCA TV 25 inch Console,
cheap. Call 481-8584.

(131-132)

NAZNANILO IN ZAHVALA



1892

1980

Z veliko žalostjo v srcu naznanjamo prijateljem in znancem, da nas je v 88. letu starosti zapustil naš dragi mož, oče, stari oče in brat

JOSEPH KASTELIC

Blagi pokojnik je bil rojen v vasi Kal pri Pivki, Slovenija, dne 7. julija 1892. Bil je mož Louise roj. Vidigoj, oče Josepha in Rudolfa, 4-krat stari oče in brat Frančiške Zele (Slov.). Pred njim so se preselili v večnost trije bratje in sestra.

Iz svoje rojstne domovine se je leta 1912 preselil v Ameriko. Zaposlen je bil pri Geometric Stamping Co. do svoje upokojitve.

Pokojnik je bil član ADZ št. 8, SNPJ št. 142, Kluba slovenskih upokojencev v Euclidu in delničar slovenskih narodnih domov na St. Clairju in Holmes Ave.

Umril je 18. avgusta 1980 v Euclid General bolnici. Pogreb je bil iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 St., v petek, 22. avgusta, v cerkev Marije Vnebovzete in od tam na pokopališče Vernih duš.

Pogrebna sv. maša s pridigo je opravil č.g. Viktor Tomec, ki je pokojnika spremil tudi na pokopališče, opravil zanj molitve v pogrebnem zavodu in obiskal pokojnika v bolnici. Č. g. Tomcu se za vse pristržno zahvaljujemo.

Srčna hvala organizistu in nevcem za sočutno netie pri pogrebu sv. maši.

Bilo nam je v tolažbo in zelo smo hva-

Zalujoči:

LOUISE roj. VIDIGOJ — žena;

JOSEPH, RUDOLF — sinova;

FRANČISKA ŽELE — sestra;

ANN — snaha;

vnuki in vnukinje in ostalo sorodstvo v Clevelandu in Sloveniji.

21. novembra 1980.

JOSEPH L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago

podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI



V SPOMIN OB TRETJI
OBLETNICI MARIJE IN
ALOJZIJA BALAZIČ

umrla novembra 1977

Pri Bogu zdaj sta združena,
prositja za vse nas Boga,
da bomo enkrat skupaj vsi
veselje rajsko živili!

Zalujoči:

sin — Jože z družino,
brat — Tone z družino,
sestri — Rozika in Tonika
z družinama
svakinja — Julko s
hčerko Silvijo

Cleveland, O., 21. nov. 1980.

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235

American Slovenian Catholic Union (K.S.K.J.)



The Oldest Slovenian Catholic Insurance Organization in America

— Life Insurance for ages 0 to 60 with unlimited amounts \$1,000 minimum.

— Athletic, religious and social activities are available to our members.

JOIN US — FOR INFORMATION CONTACT ONE OF THE FOLLOWING:

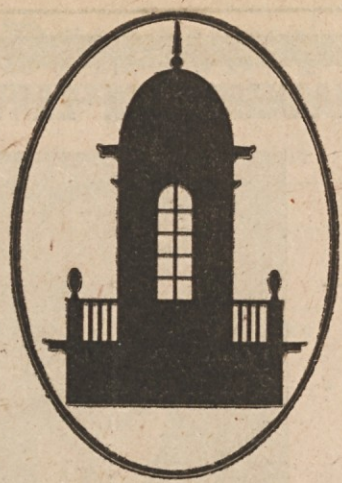
Mrs. Josephine Winter #150
3555 E. 80th Street
Cleveland, Ohio 44105 Phone: (216) 341-3545

Mrs. Ludmila Glavan #172
13307 Puritas Avenue
Cleveland, Ohio 44135 Phone: (216) 941-0014

Mr. Frank Segal #226
2918 Emerald Lakes Blvd.
Wickliffe, Ohio 44092 Phone: (216) 944-0020

OR WRITE TO:

K.S.K.J. Home Office, 2439 Glenwood Avenue,
Joliet, IL 60435 — for names and addresses of local
lodge representatives in your area.



The symbol of a new era of financial services for you.

Broadview Savings has long been a leader in providing you with new banking convenience. Soon, changing Federal Regulations will permit us to offer you even greater convenience than we have in the past. In order to prepare to provide these new services, Broadview has recently completed construction of a new administrative center. We are also introducing a new symbol which signals the creation of this exciting new era of services. And, over the next year, we'll be announcing more of the kinds of services you've told us you want and need...all you'd expect from a leader, and more.

Behind the symbol.

Our new symbol represents the cupola atop our new headquarters at 6000 Rockside Woods Boulevard, near the intersection of I-77 and I-480. It also symbolizes the traditional Colonial image of solid reliability so closely associated with Broadview since construction of our original headquarters building in 1948, and familiar throughout our network of 42 Northeast Ohio branch offices.

A tradition to build on.
We've worked hard to be innovators

from the very beginning. And, since 1919, Broadview has built a tradition of customer service. That's why, today, Broadview Savings is the largest savings and loan in Ohio, with over \$1.7 billion in assets and a loan portfolio bigger than 4 out of 5 Cleveland banks.

But that's history.

It's the future that counts.

We will soon begin introducing a wide variety of new financial services to help you face the future with new security, comfort and convenience. The first of these will be a new checking account, called Money Service Checking Plus. Unlike today's checking accounts, Money Service Checking Plus will pay you interest on the money you deposit to it. And even more exciting services will follow!

Look for our new symbol.

It's the sign of continued good service and more good things to come. And, watch for the announcement of many new services throughout 1981. You'll be surprised. You'll be pleased. You'll be glad you're a Broadview customer.

Have we got a year for you!



BROADVIEW
Savings

6000 Rockside Woods Boulevard, Cleveland, OH 44131
SUBSIDIARY OF BROADVIEW FINANCIAL CORPORATION

Novi grobovi

(Nadaljevanje s 1. strani)

bil zaposlen kot natak. V letih po drugi svetovni vojni do svoje upokojitve leta 1975 je vodil znano restavracijo Marchi v New Yorku. Pred dvema letoma se je z ženo in svakinjo preselil v Cleveland in bival v Collinwoodu. Pogreb bo iz pogrebnega zavoda Roy G. Sankovic — Stanley H. Johnson na 15314 Macaulay Ave. blizu vogala E. 152 St. in Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9. dopoldne. Pokojni bo pokopan na pokopališču sv. Antona v Bessemeru, Pa. Na mrtvaškem odru bo danes od 2. do 9. zvečer.

Michaelina Gasiewski

Preteklo sredo je na svojem domu na 1037 Addison Rd. po dolgi bolezni umrla 84 let stara Michaelina Gasiewski, rojena Kaczmarek v Clevelandu, vdova po leta 1971 umrlem možu Albinu, mati Eleanor Karpinski, Albina J. Lea (pok.) in Julie Cwiklinski, 9-krat stara mati, 2-krat prastara mati, sestra Therese Dlugolecki (pok.), Alojzusa in Carla. Pokojna je bila od rojstva članica fare sv. Kazimirja ter aktivna v mnogih organizacijah Poljakov. Lastovala in vodila je slaščiarno na Sowinski Ave. skozi 27 let. Njena hčerka Elcanor, pri kateri je stanovala, je zaposlena pri Nosanovi pekarni. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na 6502 St.

Clair Ave. jutri, v soboto, ob 9.15 dopoldne, v cerkev sv. Kazimirja ob 10, nato na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes popoldne od 2. do 5. in zvečer od 7. do 9.

Katherine Barzi

Umrle je 77 let stara Katherine Barzi z 1151 E. 169 St., rojena Miller v Avstriji, vdova po pok. možu Louisu, mati Richarda in Bernice Littleton (Lake Charles, La.), 2-krat stara mati. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. jutri, v soboto, v luteransko cerkev sv. Jazneza ob 10.30, nato na Lakeview pokopališče. Na mrtva-

škem odru bo danes popoldne od 2. do 4. in zvečer od 7. do 9.



ZAKRAJSEK
FUNERAL HOME CO.
Tel: 361-3113
6016 St. Clair Ave.

ANTON M. LAVRISHA

Attorney-at-Law | Odvetnik
Bus. 623-8588 Res. 531-3413
(F-X)

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue Phone: 361-6543

Mimo vedno pripravljeni z najboljšo pomočjo

Tel: 531-7933 - 34
Contact Lenses

Computerized
System 2000

J. F. OPTICAL CENTER

Complete eye examination by Dr. Scott Bannerman
ONE DAY SERVICE ON REPAIRS
ONE WEEK SERVICE ON PRESCRIPTIONS

— REASONABLE PRICES —

JOHN FUDURIC

775 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119



The League of Slovenian Americans, Inc.

WISHES ALL AMERICAN AND CANADIAN

SLOVENIANS A MOST HAPPY

THANKSGIVING HOLIDAY!

LATVIAN ROOFING

— APARTMENTS — FACTORIES — STORES —
NEW ROOFS — RE-ROOFING — GUTTER WORK
— CHIMNEYS POINTED and REPAIRED —
INSURANCE WORK — SLATE REPAIRS
Heating Cables To Control Ice Backup
Extra Quick Service on Repairing Leaky Roofs

431-2735 - 521-2182

TONY RADOVANIC — GUNARS KAULINS

Zrtvuemo se za svoj tisk, ohranimo naš
slovenski list Ameriško Domovino!

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21906 EUCLID AVE.

481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

KRONSKI'S KLOBASE

KRONSKI's - A Mouth Watering Compliment

In sauerkraut, mustard and a bun, on pizza,
great with beer.

Any way you choose a Kronski (natural
hickory smoked sausage) is delicious.

This special recipe of our own spices, seasonings
and the smoke that has made Kronski famous
is three generations old.

Now you can order your Kronski's from anywhere in
the U.S., in 5, 10, or 20 pound boxes for only \$2.95
a pound, shipping not included. Sales tax for
Wyoming residents only.)

All holidays, special occasions, picnics, office parties
and meals need Kronski's. Also available gift
certificates so you can share with your friends.

Call Now Toll Free 1-800-443-3833

from anywhere in the U.S. Operators on duty 8 a.m.
to 6 p.m. Monday — Saturday or write
Kronski Corp., P.O. Box 1539, Rock Springs, Wyo. 82901

THE PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA COOK BOOK

Entitled:

"Treasured Slovenian & International Recipes"

Is once again on sale and can be purchased from
the following sources:
Emily Starman, 23701 Harms Road, Euclid, OH 44143
Phone: 481-5307

Josephine Hirter, 18315 Marcella Road,
Cleveland, OH 44119 — Phone: 531-5917

Price: \$5.00

Mailed Price: \$5.75

A lovely gift for Christmas -
New Brides or Birthdays

B AND Z HOME REMODELING CO.

6912 ST. CLAIR AVE. 361-0088

Kitchens - Recreation Rooms - Baths -

Garages - Porches - Room Additions -

Ceilings - All and Any Repairs

Insured - Bonded and Licensed

Kitchen Sink Clearance Sale \$89.95 installed

Single or Double

CALL FOR FREE ESTIMATES

Happy Thanksgiving To All Our Readers



THE LATEST NEWS AND VIEWS

AMERICAN HOME

WEEKLY

YOUR VIEWS

YOUR ETHNIC FORUM

OUR NEWS

James V. Debevec, Editor

AMERIŠKA DOMOVINA,

FRIDAY MORNING, NOVEMBER 21, 1980

Slovenian School Play About St. Nick

Dear Friends,

You are cordially invited to spend a few happy hours with the children of the St. Vitus Slovenian School, who are preparing a play for you about St. Nicholas.

This event will take place on Sunday, December 7, at 3:00 P.M. in the St. Vitus Auditorium.

The play will be performed in Slovenian and it is entitled: "On the Eve of St. Nicholas."

Here is a brief summary of the play. All the inhabitants of the forest are sad and worried because the Moon and Uncle Stump are playing somewhere over the mountain. St. Nicholas is about to come and the whole forest

is covered with darkness and sadness.

However, just before the arrival of the Saint, the Moon and Uncle Stump return to the forest. In that moment the whole forest brightens up. A boy, named Peter, who got lost is astonished by the beauty of the forest, as it awaits the arrival of the Saint.

After the play, St. Nicholas is going to distribute the presents to the children.

The sixth graders are:

Monica Selan, Maryann Rus, Barbara Rihtar, Vesna Prelog, David Benedejcic, Tomaz Zakrajsek, Tomaz Jarc, Robert Grdodolnik, Peter Koser.



St. Vitus Holy Name officers congratulate Charles Winter Sr. (center) who received the Medallion Award. Pictured above are (left to right, second row), John Hovevar, Joseph Hovevar, (first row), Frank Kern, Father John Kumse, Charles Winter Sr., Charles Winter Jr., and Frank Zupancic.

Charles Winter, Sr. Receives High H.N.S. Award

by Dan J. Postolnik

At the 25th Annual Bishop's Awards Banquet sponsored by the Diocesan Union of Holy Name Societies, a long time member of St. Vitus Holy Name Society, Charles J. Winter, Sr., 1229 E. 60th St., was the recipient of the prestigious Medallion Circle Award.

The event took place on Sat. Nov. 1, 1980 at Michaud's Town and Country Restaurant, Strongsville, O., and the presentation was made by our Acting Bishop, Anthony M. Pilla, Auxiliary Bishop for the Cleveland Diocese.

This award is given to priests or laymen each year for dedication and excellence

in working for the honor and glory of God through the Confraternity of the Holy Name.

Charles J. Winter has not only been a very active St. Vitus H.N.S. member for almost 50 years, but has been a church councilman, usher, collector, member of the Carnival and Novemberfest Committees, ever since I can remember, and that probably goes back to the late twenties or early thirties. His participation in parish activities does not, by any means, end there. He has also been the secretary of the benevolent St. Vincent de Paul Society and a hard working member of the Dad's Club for at least 25 years in St. Vitus parish.

He is the 4th winner of this honor from St. Vitus in these 25 years. Others so honored in the past were: Michael Kolar, Frank Zupancic and Rev. Victor J. Cimperman, also a son of the parish, and presently pastor of Christ the King Church, Akron, O.

Witnessing the presentation from St. Vitus were: Rev. John Kumse, ass't pastor, John and Joe Hovevar, Charles Winter, Jr., Frank Kern, Al Orehek and Frank Zupancic.

Our heartiest congratulations are extended to you, Charles J. Winter, Sr., on your well deserved recognition. Your recently departed beloved wife Anne must have been smiling down from heaven too!

TONY PETKOVSEK'S 19TH ANNIV. POLKA PARTY

On Thursday, November 27, Thanksgiving Day, the Cleveland Slovenian Radio Club is sponsoring the 19th anniversary of Tony Petkovsek's daily community service show on WZAK-Stereo 93, with the annual dance and show at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue, starting at 6:00 P.M. Tony will broadcast live from 6 until 7 P.M., directly from the hall.

The annual holiday dance, show and grand reunion, will feature varieties of refreshments, liquid and food, with simultaneous entertainment in three different halls.

Headlining the event will be the Alaska Polka Chips from Anchorage; John Taz Orchestra of Pennsylvania; Pat Gray of Youngstown; Don Lipovac of Kansas City; Ken Brandt of Milwaukee; Ron Luznar of Florida; and the Lorain Slovenian Button Accordion Association.

Cleveland's polka star bands will include Fred Kuhar Orchestra; Brian Somrak; Markie and Zaggar; Bob Schauer; and the final appearance of

Eddie Rodick and his band.

The event will bring together polka fans from as far away as Alaska, the Midwest, Florida, neighboring Pennsylvania and Canada. Out-of-towners will be based at the Charterhouse Inn and Sheraton Hotel in Euclid for the weekend. The second annual Polka Conference will take place on Friday, November 28 at 12 Noon at the Charterhouse.

Tickets in advance for the Polka Party are \$3.50 and are available at Tony's Polka Village, 971 East 185 St.; James Slapnick Jr. Florist, 6620 St. Clair Ave.; and West Park Slovenian Home, 4583 West 130th St. Tickets at the door will be \$4.00.



CONCORD GRAPE PIE (delicious)

1 unbaked 9" pie shell
4 cups concord grapes (about 5 or 6 large bunches)
1 large tart apple coarsely grated
1 cup sugar
1/4 cup flour
1/2 teaspoon cinnamon
2 teaspoons lemon juice
1/8 teaspoon salt

Wash grapes, remove skins by pinching out centers. Reserve skins. Place pulp in sauce pan and boil 5 min or until seeds come out. Put pulp through Foley food mill, then mix with reserved skins while hot. Add grated apple. Stir in sugar, flour, lemon juice, cinnamon and salt. Pour grape mixture into pie shell. Sprinkle top with streusel topping and bake at 450 degrees for 30 min.

Streusel Topping

Combine 1/2 cup quick cooking oats, 1/2 cup brown sugar, 1/4 cup flour and 1/2 stick margarine. Mix together until well blended and course.

Submitted by Mary Drobnick, Euclid, Ohio (given to Mary by Hermine Eabic of Madison, Ohio)

Memo: From Madeline

By

Madeline

Debevec

celebrating their 8th Anniversary on November 25th.

Bernie and Elsie Zalar of Willowick are celebrating their 34th wedding anniversary on Nov. 23. Her birthday is also the same day.

Louis and Jul Lipnos of St. Lucie, FL are celebrating their 47th Wedding Anniversary on Nov. 29th. Mrs. Lipnos' sister, Frances Tomsic of Warrensville Hts., Ohio gave them a subscription to the American Home for their anniversary.

Steve and Ann Stefancic of Rudyard Rd., Cleve., Ohio, celebrated their 40th Anniversary on November 23.

Mr. and Mrs. John Perse of Euclid celebrated their 60th wedding anniversary yesterday. They were married at St. Vitus Church by Father Ponikvar. At that time the church was still of wood construction.

They have a son, Elmer John and a daughter, Emily Urbancic, 10 grandchildren, and 6 great grandchildren. They are especially proud of their grandchildren Elmer John Perse and David Frank Perse, who are physicians at Mt. Sinai Hospital and their granddaughter Janett Shuster, who is a nurse at Mt. Sinai. The elder Mr. Perse is 93 years old and still rears the American Home faithfully, especially the news from the old country.

Fondest best wishes to all!

The next meeting of The Slovene Home for the Aged Auxiliary will be held on Thursday, December 4, at 7:30 p.m. at the home on Neff Rd. The date has been changed because of Thanksgiving.

BIRTHDAY GREETINGS to: Gene Drobnic (Nov. 30) Mary Turk (Nov. 26) Rebecca Zakel of Euclid, O. will celebrate her 1st birthday on Nov. 29.

Vic Svete of Cleveland Hts. Ohio was surprised with a "75th" Birthday party in his honor.

TRAVEL NEWS

Ann and Tony Petkovsek traveled to Reading, Pa. to attend the 50th wedding anniversary of Ann's sister Mollie and Stanley Lecatsas. Ann's daughter, Juliet and Mickie and Don Mausser of Willoughby Hills, Ohio, also accompanied them along with Joseph Starec, Darinka Klun, Adolph and Stella Rupe, Ernie, Louis and Jack Karish from Biwabik, Minnesota. They are the brothers of Mrs. Lecatsas.

Bertha Walden and Eleanor Pavey, (the Cerne sisters as they are known), enjoyed a fascinating week in New York City. Bertha's daughter is a fashion coordinator at Bloomingdale's. They especially were impressed with Bloom-

(Continued on page 6)

SLOVAN FALL CONCERT GOES ON, DEC. 7 IS DATE

For a while these past couple of months, it seemed that Men's Chorus "Slovan" would not be able to have their fall concert.

Our director, John Rigler has been in and out of the hospital, due to the operation on his leg and he would not be able to direct our fall concert. John has been feeling better lately and we wish him the best of health.

A desperate search went on to locate another director, but as you and I know there aren't that many musical director's around today, especially Slovenian. Our only chance was to confer with Vladimir Maleckar, director of Glasbena Matica, by the way, there are five members of Slovan that sing with Glasbena Matica which was a big plus for us. We understood that Vladimir was very busy and might not have time for direction, but he already heard about our problem and as the story goes, he is now directing our mens chorus on Tuesday night at Slovenian Society Home in Euclid.

At our first rehearsal there was a statement that Vladimir said which I recall and may I quote, "The reason I will take time to direct Slovan, is that, this is my Slovenian heritage which I love very much and we must not forget it." I don't think there is anyone who could have said it better.

At the time of this writing there has been some changes, due to the fact that we are short of time and men. Since we will not be able to sing a full concert, we invited Glasbena Matica to perform with us. By the way, if any of you missed the Golden Anniversary Concert at Slovenian Home on St. Clair, because of a sellout, well, you have a second chance to hear some of that same beautiful music.

Our concert will be held on Dec. 7, 1980 at 4:00 PM at Slovenian Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio.

Admission tickets are \$4.00 and can be purchased at Tony's Polka Village, James Slapnick Florists, 6620 St. Clair, Slovenian Home Club Room or at the door, and members of Slovan and Glasbena Matica.

After the program there will be an evening of dancing with the Richie Vadnal Orch. Dance tickets are \$3.00. Refreshments will be served before and after the program.

In the beginning of this letter I mentioned that John Rigler would not be able to direct, but he will join us in singing, which he does very well.

So, don't forget, on Sunday, Dec. 7 for enjoyable afternoon of beautiful music to enliven your heart.

Sincerely yours,
Don Mausser
Slovan Sec-Trea.

Bake Sale

St. Mary's Altar Society (Holmes Ave.) are sponsoring a bake sale Saturday, Nov. 22 in the school auditorium at 1 p.m. On Sunday, Nov. 23 we will have a "Bakery Booth" at the bazaar from 3 p.m. until 7 p.m. We are asking all the young ladies and women of the parish for "baked goodies". Our pastor Fr. Vic Tomec will be needing quite a bit of money for the washing and repainting of our church.

After the bazaar, we hope to present to him a nice "little bundle". Let's all help in some small way and it will be a success! Hope to see you at the Bazaar on Nov. 23, at St. Mary's.

Rose Bavec
Sec'y-Treas.



MEMO FROM MADELINE

(Continued from page 5)

ingdale's exquisite display of Chinese costumes from "The Forbidden City". The entire store was decorated with a Chinese motif.

Justine and Sutton Girod of Cleveland spent 15 days with their grandchildren Erica and Ian in Pa., while their arents, Dr. Mike and Julie Broennle traveled to Sweden where Dr. Mike gave a dissertation in Anesthesiology at Gotburg Medical Center. They also toured Stockholm

and drove to Denmark. The Broennles had a perfectly wonderful time as did the Girods.

Mary Gorsek of Berea, O. and nephew drove to California recently in another nephew's M.G. sports car to sell it to yet another nephew. Mary returned home via Amtrak and Greyhound.

Three sisters, Vicki Svete of Cleveland Hts., and Alyce and Jane Royce of Euclid, enjoyed two weeks of beautiful New England foliage. They

had a Bavarian lunch at the Von Trapp lodge in Stowe, Vermont.

We at the American Home are extremely thankful for our many subscribers, advertisers, customers and all who assist us in any way toward the upkeep of the American Home Publishing.

Our main objective is to print the news and articles of our great Slovenian people, and promote our Slovenian

heritage and culture and trying to achieve a goal of keeping our people together as much as possible.



HAPPY THANKSGIVING TO ALL!

BREZ SKRBI

JIMMY IS 50

"No Problem"



HAPPY BIRTHDAY
Jimmy Slapnik!

Order Your Christmas Ad in American Home Now!

Wish all your friends a Merry Christmas and a Happy New Year with a Greetings Ad in the American Home. The ads will be published beginning Dec. 1 in our many holiday issues.

Just fill in the coupon below giving the amount of ad you wish to order: \$10 or \$20. The \$30 ad includes a Christmas picture of our choice. (\$5.00 extra if you want to use your own words in the greetings ad).

Send the filled in coupon to Christmas Ad Dept., American Home Publishing, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103. OR you can order by phone, call 431-0628.

Ad No. 1 — \$10.00

MERRY CHRISTMAS
AND
HAPPY NEW YEAR

YOUR NAME AND ADDRESS

Ad No. 2 — \$20.00

MERRY CHRISTMAS
AND
HAPPY NEW YEAR

YOUR NAME AND ADDRESS

Ad No. 3 — \$30.00

MERRY CHRISTMAS
AND
HAPPY NEW YEAR



YOUR NAME
And Address

I wish to order the \$_____ ad (\$10 - \$20 - \$30 ad)

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Send to Christmas Ad Dept. American Home Publishing,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

It pays to be Independent.



*Effective Annual
Yield: 6.1364%

Earn the highest interest on
Passbook Savings in Cuyahoga
County.
• Savings Certificates Available
• Convenient Save-by-Mail

INDEPENDENT
SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

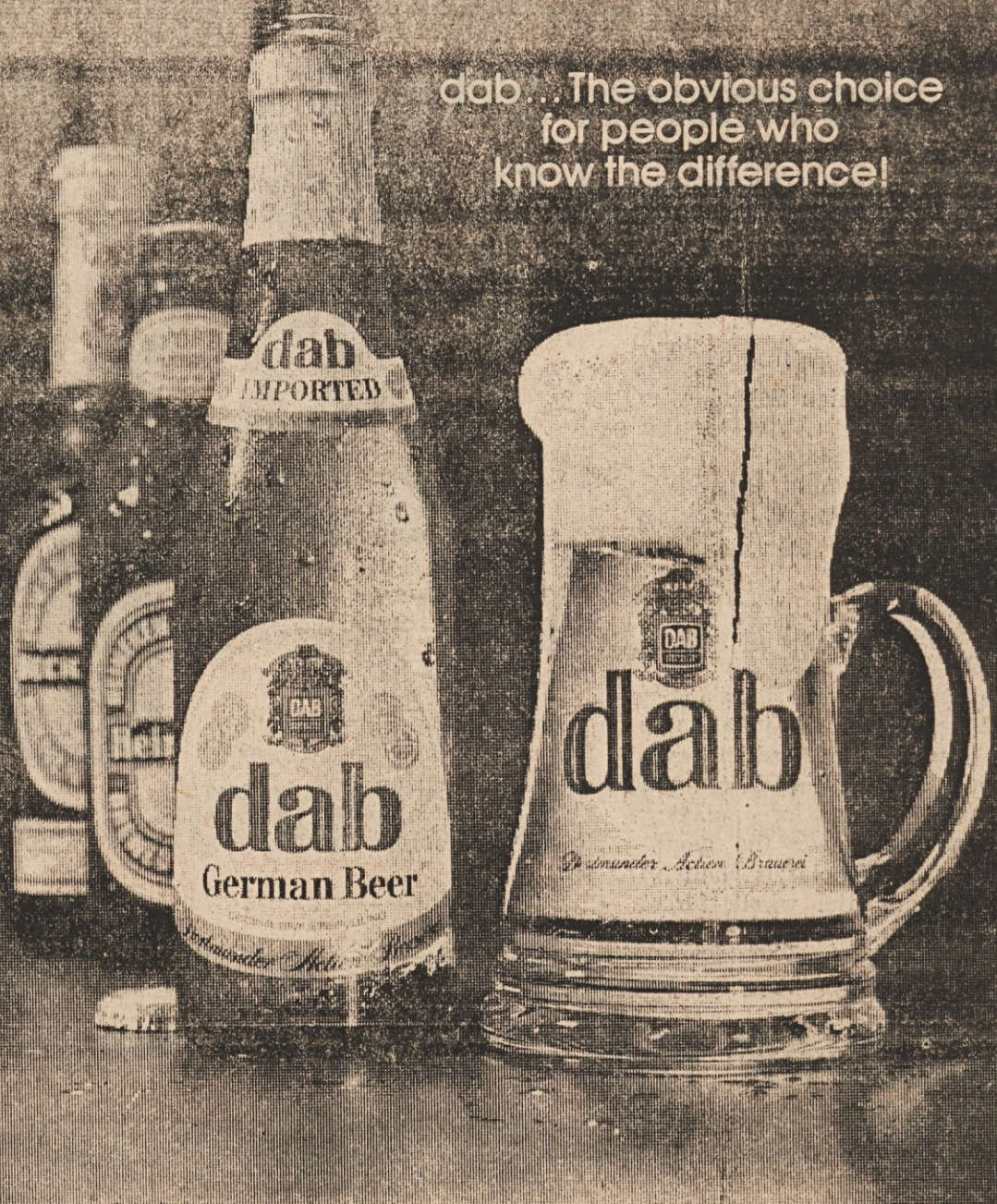
NEW OFFICE OPENING SOON
AT 920 E. 185TH ST.

DIRECTORS:

Harold R. Swope/ Frank Berzin/Jeffery A. Cole/James J. Conway/Louis L. Drasler/John F. Kovacic

Ahead of its class in taste and tradition.

dab... The obvious choice for people who know the difference!



Following are the names of winners drawn at the conclusion of St. Vitus Novemberfest which was held on November 14, 15 and 16th.

\$1000 — Julia Giambetro
\$ 500 — Ethel Lialio
\$100 — Andrej Hirschegger
\$ 100 — Ann Gardner
\$ 100 — Nancy Sekerak
\$ 100 — Jean & Frank Macerol
\$ 100 — Gloria Shutts

Winners of turkeys:

Mr. and Mrs. M. Orel, Marija Rus, Charlie Winter, August Malensek, Tom Kosir, M. Sadowsky, Barbi Kamin, Sandy Steiner, B. Mervar, Frank Brodnick.

Doll raffle — Mark Childs

THE PERFECT CHRISTMAS GIFT

With the Holiday season here — it is the time for gift giving and the American Home has a nice gift for all our subscribers!

If you would like to purchase the American Home for your friends or relatives, we will help you by giving a special discount on gift subscriptions.

Friday's paper for one year would cost our new subscribers only \$7.00 instead of \$10 for NEW SUBSCRIPTION. The daily would be \$23.00 instead of \$28; and Canada \$35 instead of \$40.

(This offer expires December 24, 1980)

This is to encourage NEW customers only and will not apply for renewals.

Besides saving money and coming up with the perfect gift which will last the year round, you will be keeping our Slovenian culture and heritage alive.

Please send a Christmas card announcing my gift subscription to:

Name _____

Street Address _____

City, State, and Zip: _____

My Name: _____

Street Address _____

City, State and Zip Code _____

Enclosed is ☐ Check ☐ Bill me

Mail to: American Home, 6117 St. Clair Cleveland, O. 44103

(This offer good Until December 24, 1980.)

ST. MARYS (HOLMES AVE) THANKSGIVING FESTIVAL

SUNDAY, NOVEMBER 23

IN SOCIAL HALL -- 3 pm TO 9 pm

All proceeds for refurbishing church for Diamond Jubilee

GAMES • MUSIC • ROAST
BEEF • HOT DOGS
KLOBASE • BAKED GOODS
CIRINO'S TAFFY CANDY
AND POPCORN •
— REFRESHMENTS —